



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Sari							
NM. 25000							
52% VISCOSA 48% POLIESTERE							
52% VISCOSE 48% POLYESTER							
IMPIEGO MACCHINE RETTILINEE F.12 , 14 AD UN CAPO	END USE ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12, 14 GAUGE						
NORMATIVE E CAPITOLATI IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH. PER I COLORI DELLA CARTELLA IL FILATO E' CONFORME ALLA NORMATIVA GB 18401:2010 (RPC) CATEGORIA B: PRODOTTI A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE. METODO DI ANALISI A SINGOLA FIBRA. EVENTUALI COLORI A CAMPIONE DOVRANNO ESSERE TESTATI.	REGULATIONS AND LAWS THIS YARN IS PRODUCED IN CONFORMITY WITH THE EUROPEAN REGULATION REACH. FOR OWN CARD COLORS THE YARN IS IN CONFORMITY WITH NORMATIVE GB 18401:2010 (RPC) CATEGORY B: PRODUCTS DIRECT CONTACT WITH SKIN. SINGLE FIBRE TEST METHOD. ANY CUSTOM COLOR HAS TO BE TESTED .						
FINISSAGGIO INDUSTRIALE E' consigliabile effettuare un prestiro prima del trattamento. Affinche' il consumatore finale possa lavare in lavatrice il capo realizzato è indispensabile effettuare un trattamento in acqua a 30°C, per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie	INDUSTRIAL FINISHING We recommend to iron before finishing. It is necessary to make a water washing at 30° for 2-3 minutes to make the panels shrink properly and in order to machine wash the sweaters . We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and setup the size.						
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO Il lavaggio puo' essere effettuato in acqua (max 30°C) sia manualmente che in lavatrice con programma delicato seguendo le istruzioni preventive di finissaggio. Il trattamento industriale a secco non garantisce la stabilità dimensionale della taglia ad un successivo lavaggio in acqua, pertanto adeguare la simbologia di manutenzione. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.	WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS Hand water washing or machine washing at 30° C with delicate program following the industrial finishing instructions. Industrial dry cleaning does not guarantee the dimensional stability of the size in a water washing: therefore we recommend to adjust the international care symbology. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that below color fastness rates are suitable for your standards.						
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY							
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							
CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS							
SOLIDITA' COLORI							
COLORFASTNESS							
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing	Lavaggio a secco Dry cleaning	Sudore acido Acid Perspiration	Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light
normative	Iso 105-C06	Iso 150-D01	Iso 105-E04	Iso 105-E04	Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change
Light col	4	4	4	3 / 4	3 / 4	4	2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	4 / 5
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi				The above data have to be considered average values			
Tipo di tintura :	realizzato da componenti pretinti			Dyeing method		made from dyed yarn	
Tasso di ripresa convenzionale:	7,17%			Conventional regain allowance		7,17%	
Controllo colore	luce del giorno D65			Quality control		daylight D65	
Valore pH norma Iso 3071	4 // 8			pH value normative Iso 3071		4 // 8	
Peso metro quadro	180 GR			GR/Square meter		180 gr.	
Tipo nodo	manuale			Knot type		hand knot	
AVVERTENZE				TECHNICAL NOTES			
♦ Lavorare a due o più guidafilili				♦ Knit with two or more thread guides			
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati				♦ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.			
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura evitare attriti e punti di abrasione; può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori.				IMPORTANT: We recommend to avoid any friction point during the knitting process. It is necessary to select knitting stitches and knit at slow speed. Due to the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for dye lot size and for the colors continuity. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments.			
♦ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.				♦ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.			

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.